FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Ontario District No. 61 Carleton S. District No. 1 Enumeration District / District du recenseur No. 1 (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 9

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par ——— Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION						OCCUPATION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVELIHOOD				WAGE-EARNERS							INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER								
Dwelling House	Family, lodger or boarder	Name of each person in family, boarder or lodger	State of habitation, Canada or country, city, town or village, Township or parish, Province or district, Ward or municipality, Village, township or parish, Province or district, Town, village or township, Street, Number of house, Lot, Concession, Range, Block, Lot, Street, Number of house, Farm, Village, Township, Province, Or other description.	Sex.	Relationship to head of family or lodger.	Single, married, widowed or divorced.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration into Canada.	Year of naturalization.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Trade, profession or kind of work.	Employer.	Employee.	Total months employed during the year.	Wages received.	Months employed at trade.	Hours constituting a day's work.	Total earnings in 1910 (principal occupation).	Total earnings in 1910 (other occupations).	Board included in last two items (yes or no).	Class.	Amount.	Cost of insurance for twenty years.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language usually spoken.	Can the information in this table be given in English, French or both?	Blind.	Deaf-mute.	Insane.
NUMÉROTÉ DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION						OCCUPATION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				EMPLOYÉS.							ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.								
Habitation	Famille, pensionnaire ou individu isolé	Nom de chacune personne dans la famille, le ménage ou l'habitation.	Lieu de domicile. Indiquer en premier lieu, s'il y a lieu, le numéro de la maison, le numéro du lot, le numéro de la concession, le numéro du rang, le nom de la rue, le numéro de la maison, le nom de la ferme, le village, le canton, la ville, la paroisse ou le district, la province et le pays, ou autre description.	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou le pensionnaire.	Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Âge au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, indiquer la province ou le territoire.)	Pour l'immigration au Canada.	Pour la naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Genre de travail, profession ou métier.	Nom de l'employeur, ou si à son compte ou travail à domicile.	Employé.	Nombre de mois employé durant l'année.	Salaires touchés.	Nombre de mois employé à un métier ou à une profession.	Nombre d'heures constituant une journée de travail.	Gains totaux pour le travail principal.	Gains totaux pour autres travaux.	Pension comprise dans les deux derniers articles (oui ou non).	Classe.	Montant.	Coût de l'assurance pour vingt ans.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue habituellement parlée.	Peut-on donner les renseignements en français ou en anglais?	Aveugle.	Sourd-muet.	Aliéné.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Bodeau Victorine	9 Merton	f	dau	s	oct	10	9/12	Can			French	Canadian	R. Cath.																							
2	12 12	Lemaire Maxime	13 "	m	head	m	sept	52	58	Can	1906	1909	French	"	"	Engineer		yes	10	On boat	30		72	240								no	no	E				
3		Rosanne	"	f	wife	m	sept	54	56	"			Irish	"	"	None																yes	yes	E				
4		Lemaire Pierre	"	m	father in law	wid	June	26	84	"			French	"	"	Ancient																yes	yes	E				
5	13 13	Robin Pete	14 "	m	head	m	sept	64	91	"			French	"	"	Driver		yes	10	carriere	300		75	240								no	no	E				
6		" Elida	" "	f	wife	m	Mar.	71	40	"				"	"	Laundress				Miscellaneous	10			80	200							yes	yes	E				
7		" Samuel	" "	m	son	s	juin	91	19	"				"	"	Labourer		yes		at Mill	26		60	234								yes	no	E				
8		" Alexis	" "	m	son	c	fev.	93	18	"				"	"	Shoemaker		yes		Shoe making	52		60	370								no	no	E				
9		" Delphis	" "	m	son	c	juin	02	8	"				"	"	None																						
10		" Lubie	" "	f	Mother	c	Janv.	20	11	"				"	"	Ancient																4	yes	yes	E				
11		" Irene	" "	f	sister	c	juin	09	1/12	"				"	"																							
12	14 14	Lamoure Nelson	21 "	m	head	m	Quebec	61	49	"				"	"	Mason		yes	yes	foundation	52		54	1000								yes	no	E				
13		" Lucie	" "	m	wife	m	fev.	67	45	"				"	"	None																yes	yes	E				
14		" Leo	" "	m	son	c	sept.	94	18	"				"	"	Labourer		yes		Cour à Bois	52		60	500			500		900			no	no	E				
15		" Arthur	" "	m	son	c	mars	93	17	"				"	"	Labourer		yes		" "	50		60	400								yes	yes	E				
16		" Herman	" "	m	son	c	fev.	95	15	"				"	"	Labourer		yes		Entreprise	52		54	450								yes	no	E				
17		" Edward	" "	m	son	c	Avril	02	8	"				"	"																	10	no	yes	E				
18		" Edouard	" "	m	son	c	juill.	04	11	"				"	"																	10	yes	yes	E				
19		" Theodore	" "	m	son	c	fev.	06	5	"				"	"																		no	no	E				
20		" Maria	" "	f	Sister	c	Janv.	01	10	"				"	"																	10	yes	yes	E				
21	15 15	Albert Alexandre	31 Stat	m	Head	m	Dec.	70	90	"				"	"	Labourer		yes		Mill Lumber	52		72	550			1000		2400			yes	yes	E				
22		" Germaine	" "	f	wife	m	Août	74	26	"				"	"	None																yes	no	E				
23		" Ovide	" "	m	son	c	juill.	01	08	"				"	"																	10	yes	yes	E				
24		" Lina	" "	m	son	c	Avril	02	7	"				"	"																		no	no	E				
25		" Blanche	" "	f	daughter	c	Avril	03	7	"				"	"																	10	yes	yes	E				
26		" Florence	" "	f	Servant	s	Janv.	95	15	"				"	"																							
27		" Irene	" "	f	Adopted	c	mars	04	2	"				"	"																	10	yes	yes	E				
28	16 16	Patrin Joseph	29 "	m	head	m	juin	67	44	"				"	"																		sat	no	E				
29		" Maria	" "	f	wife	m	may	74	36	"				"	"	Journalier		yes		Moulin	52		60	550			1000		1200			no	no	E				
30		" Lydia	" "	f	daughter	s	sept	96	14	"				"	"	None																yes	yes	E				
31		"	" "							"				"	"																							
32	17 17	Cortin Augustin	27 Stat	m	Head	m	Fev.	64	41	"			French	Canadian	R. Catho.																							
33		" Josephine	" "	f	wife	m	Sept.	70	40	"				"	"	Journalier		yes		Mill	26		60	200			1500		1800			no	no	E				
34		" Augustin	" "	m	son	c	Juillet	00	10	"				"	"	Labourer		yes	yes	at home	9-11		10	100			100		1200			yes	yes	E				
35		" Francois	" "	m	son	c	Sept.	06	4	"				"	"																	10	yes	yes	E				
36		" Marie Louise	" "	f	Girl	c	Nov.	96	11	"				"	"																							
37		" Celina	" "	f	Girl	c	Oct.	08	2	"				"	"	Laborer		1		Laundry	52		60	150			300		2400			yes	yes	E				
38	18 18	Trudeau Robert Jacq	25 "	m	Head	m	July	62	48	England	1882	1884	English	Canadian	Protestant	Carpenter		yes		house building	39		60	550	20							no	no	E				
39		" Mathilda	" "	f	wife	m	Sept.	07	3	"				"	"	None																yes	yes	Engl.				
40		" Herbert Jos.	" "	m	son	s	July	91	19	"				"	"	Printer		yes		Journal	52		60	600								yes	yes	E				
41		" Edward H.	" "	m	son	c	Sept.	96	14	"				"	"	None																yes	yes	E				
42		" Reginald	" "	m	son	c	mars	02	8	"				"	"	Labourer		yes		Lumber	26		60	260								yes	yes	E				
43		" Lydia Mary	" "	f	girl	c	sept	03	7	"				"	"																	10	yes	yes	E				
44	19 19	Caron Chas	25 "	m	Head	m	Oct.	75	35	"			French	"	R. Catho.	Journalist		yes		Cath. Church	52		60	600			1500					yes	yes	E				
45		" Lydia	" "	f	wife	m	Sept.	81	26	"				"	R. Catho.	None																	yes	yes	E				
46		" Leo	" "	m	son	c	Janv.	10	1/12	"				"	"																							
47	20	Bruchemme Rosario	29 "	m	Head	m	Dec.	74	26	"				"	"	Journalier		yes		at mill	26		50	260								yes	yes	E				
48		" Eugenie	" "	f	wife	m	Sept.	78	26	"				"	"	None																yes	yes	E				
49		" Elodie	" "	f	wife	m	Fev.	00	7	"				"	"																		no	no	E				
50		Thompson Emma	" "	f	Housemaid	s	Janv.	92	17	"				"	"																		yes	yes	E				
51	20 21	Nadon Simeon	17 "	m	Head	m	Fev.	00	66	"				"	"	Journalier		yes		Metal shop	39		50	195			188		500			yes	yes	E				
52			" "							"				"	"	Labourer		yes		Blacksmith shop	52		60	511			75		1400			yes	yes	E				

50

Prov. P.E.I.